



ALLES OVER SORTEREN VAN HUISHOUDELIJKE VERPAKKINGEN

WSZYSTKO O SEGREGOWANIU OPAKOWAŃ Z GOSPODARSTW DOMOWYCH

VUJ: J. Coossens - Fost Plus vzw - Olympiadeleaan 2 - 1140 Brussel - 2015

Contacteer ons!
Skontaktuj się z nami!
fostplus@fostplus.be · www.fostplus.be





Goed sorteren om beter te recycleren

Plastic flessen, kartonnen dozen, glazen bokalen...

Huishoudelijke verpakkingen horen bij het dagelijkse leven. Maar waar moet welk afval terecht komen?

Dankzij deze gids krijgt u een duidelijk en eenvoudig overzicht, zodat u snel kan opzoeken waar uw verpakking thuis hoort. Want hoe beter u thuis sorteert, hoe meer er kan gerecycleerd worden.

Wij wensen u alvast veel succes en danken u - ook uit naam van het milieu - van harte voor uw inspanningen.

Het Fost Plus-team



Właściwe segregowanie to lepszy recykling

Plastikowe butelki, pudełka tekturowe, szklane słoiki...

Opakowania z gospodarstw domowych są częścią codziennego życia. Dokład jednak powinny trafiać poszczególne odpady?

W tym przewodniku znajdują Państwo jasny i prosty opis, pozwalający szybko sprawdzić, dokąd wyrzucić swoje opakowania. Bo im lepiej segregują Państwo w domu, tym więcej opakowań można poddać recyklingowi.

Życzymy wielu sukcesów i serdecznie dziękujemy, również w imieniu środowiska naturalnego, za Państwa wysiłek.

Zespół Fost Plus



Waarom sorteren

Wist je dat veel van je lege verpakkingen gerecycleerd worden in nieuwe materialen?



=



=



=



=



=



=



=



PMD
Plastic flessen en flacons
Metalen verpakkingen
Drankkartons

PMN
Plastikowe butelki i opakowania
Opakowania Metalowe
Kartony po Napojach

Wat is toegelaten? **Co jest dozwolone:**



WAT IS NIET TOEGELATEN? **CO JEST ZABRONIONE:**

Bij het restafval werpen of vraag uw gemeente of intercommunale hoe u dit afval het best sorteert. Wyrzuc razem z odpadkami ogólnymi lub zapytaj w gminie, jak najlepiej segregować tego typu odpady.

Twijfelt u over een verpakking? Surf naar www.fostplus.be en zoek het op. W przypadku wątpliwości dotyczących opakowań wejdź na www.fostplus.be i je wyszukaj.

PMD
Plastic flessen en flacons
Metalen verpakkingen
Drankkartons

PMN
Plastikowe butelki i opakowania
Opakowania Metalowe
Kartony po Napojach

Belangrijk om weten: **Ważne informacje**

- Geen verpakkingen vastmaken aan de buitenkant van de zak.** Nie przytwierdzaj opakowań do zewnętrznej części worka.
- Sticker op uw zak? Dan heeft u niet correct gesorteerd. Kijk op de sticker wat er fout is en wat u moet doen voor de volgende ophaling.** Naklejka na worku? To znaczy, że odpady posegregowano błędnie. Sprawdź na naklejce, co poszło źle i co należy zrobić przed następną zbiórką.
- 8L** Het maximum volume van de verpakkingen is 8 L. Maksymalna pojemność opakowań to 8 l.
- €** Koop in uw supermarkt, buurtwinkel of gemeentehuis blauwe PMD-zakken met het logo van uw intercommunale. **€** Kup w swoim supermarkecie, lokalnym sklepiku lub urzędzie gminy niebieskie worki PMD z logo swojej spółki interkomunalnej.
- Sorteer enkel lege verpakkingen.** Posegreguj wyłącznie puste opakowania.

Glas  **Szkło**

Wat is toegelaten? **Co jest dozwolone:**



WAT IS NIET TOEGELATEN?  Bij het restafval werpen of vraag uw gemeente of intercommunale hoe u dit afval het best sorteert.

CO JEST ZABRONIONE:  Wyrzuć razem z odpadkami ogólnymi lub zapytaj w gminie, jak najlepiej segregować tego typu odpady.



Twijfelt u over een verpakking? Surf naar www.fostplus.be en zoek het op.

W przypadku wątpliwości dotyczących opakowań wejdź na www.fostplus.be i je wyszukaj.

Glas  **Szkło**

Belangrijk om weten: **Ważne informacje**

 Maak de glazen flessen, flacons en bokalen helemaal leeg. *Szklane butelki, opakowania i stoiki całkowicie opróżnij.*

 Gooi transparant wit glas in de witte glasbol en transparant gekleurd glas in de gekleurde glasbol. *Przezroczyste szkło białe wrzuc do białego kontenera na szkło, a przezroczyste szkło kolorowe - do kontenera kolorowego.*



 Respecteer de rust van de buurtbewoners. Gooi uw glazen flessen, flacons en bokalen alleen in de glasbol tijdens de uren die daarvoor voorzien zijn. Deze vindt u terug op de glasbol. *Szanuj spokój okolicznych mieszkańców. Szklane butelki, opakowania i stoiki wrzucaj do kontenera na szkło tylko w przewidzianych do tego godzinach. Można je znaleźć na kontenerze.*

 Laat geen ander afval achter in de buurt van de glasbol. Sluikstorten is strafbaar en u riskeert een zware geldboete. *W pobliżu kontenera na szkło nie zostawiaj żadnych innych odpadów. Nielegalne składowanie jest karalne i zagrożone wysoką grzywną pieniężną.*

 Gooi geen doppen en deksels in de glasbollen. *Do kontenera na szkło nie wrzucaj nakrętek ani pokrywek.*

Papier - Karton

Papier - Tektura

Wat is toegelaten?

Co jest dozwolone:



WAT IS NIET TOEGELATEN?

Bij het restafval werpen of vraag uw gemeente of intercommunale hoe u dit afval het best sorteert.



Twijfelt u over een verpakking?
Surf naar www.fostplus.be en zoek het op.

CO JEST ZABRONIONE:

Wyrzuć razem z odpadkami ogólnymi lub zapytaj w gminie, jak najlepiej segregować tego typu odpady.



W przypadku wątpliwości dotyczących opakowań
wejdź na www.fostplus.be i je wyszukaj.

Papier - Karton

Papier - Tektura

Belangrijk om weten:

Ważne informacje

Haal kranten, tijdschriften en folders uit hun plastic verpakking.



Gazety, czasopisma i ulotki wyjmij z ich plastikowych opakowań.

15kg
De kartonnen doos mag maximaal 15 kg wegen.



15kg
Pudełko z tektury może ważyć maksymalnie 15 kg.

Stop uw papier en karton in een gesloten kartonnen doos of maak er een pakketje van, bij voorkeur samengebonden met touw (geen ijzerdraad of plastic koord).



Papier i tekturę włóż do zamkniętego pudełka z tektury lub przygotuj z nich paczkę, najlepiej związaną sznurkiem (nie stosuj drutu ani sznurka z tworzywa sztucznego).

Gebruik geen plakband om de dozen dicht te maken.



Do zamknięcia pudełek nie używaj taśmy klejącej.

De ophaalkalender

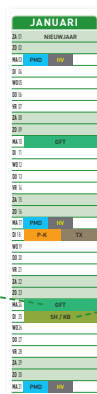


Kalendarz wywozu

Wanneer komt de ophaalwagen langs?

De **ophaalkalender** is erg handig voor wie nog niet zo vertrouwd is met sorteren. Zo bevat het heel wat **nuttige informatie** om u te helpen sorteren. De kalender ligt aan het einde van het jaar in uw brievenbus. U kan hem ook mobiel raadplegen via de RECYCLE! App (zie onder voor meer info).

Kiedy przyjeżdża śmieciarka?
Kalendarz wywozu jest bardzo przydatny dla osób, które nie są jeszcze zaznajomione z segregowaniem. Kalendarz zawiera dużo **przydatnych informacji**, które pomogą Państwu w segregowaniu. Kalendarz można znaleźć pod koniec roku w swojej skrzynce pocztowej. Dostęp do niego można uzyskać również poprzez aplikację RECYCLE! (więcej informacji poniżej).



Een overzicht van de ophaaldata



Przeгляд terminów wywozu



Twijfel je? Raadpleeg de sorteer-instructies op de ophaalkalender.



Masz wątpliwości? Zasięgnij informacji na temat segregowania w kalendarzu wywozu.



Het tijdstip waarop u uw afval mag buitenzetten



Termin, w którym można wystawić odpady.



De RECYCLE! App

RECYCLE! weet alles van afval. Waar blijf ik met mijn oude batterijen? Waar staat de dichtstbijzijnde glasbol? Wanneer zet ik het oud papier buiten? De antwoorden zitten in uw broekzak, dankzij Recycle!

Download nu de gratis app



Aplikacja RECYCLE!

RECYCLE! – dowiedz się wszystkiego o odpadach. Co mam zrobić ze starymi bateriami? Gdzie stoi najbliższy kontener na szkło? Kiedy mam wystawić makulaturę? Odpowiedzi znajdują się w Państwa kieszeni, dzięki RECYCLE!

Pobierz bezpłatną aplikację już teraz

Goed om weten

Dobrze wiedzieć

Wie zijn de intercommunales?

Fost Plus werkt samen met alle intercommunales die instaan voor het afvalbeheer van de gemeenten. Zij zijn verantwoordelijk voor het goede verloop van de inzameling, waaronder de organisatie van de inzamelrondes, de verspreiding van de ophaalkalenders en de opvolging en controle. Surf naar www.fostplus.be om te weten wie uw intercommunale is.

Co to są spółki interkomunalne?
Fost Plus współpracuje ze wszystkimi spółkami interkomunalnymi, które są odpowiedzialne za zarządzanie odpadami w gminach. Są one odpowiedzialne za prawidłowy przebieg zbiórki, w tym organizację kolejnych tur zbiórki, rozprowadzanie kalendarza wywozu oraz monitoring i kontrolę. Wejdź na www.fostplus.be, aby dowiedzieć się, jaka jest Państwa spółka interkomunalna.

Waar staat het Groene Punt-logo voor?

Het Groene Punt-logo op een verpakking geeft aan dat het bedrijf dat het product op de markt brengt, lid is van Fost Plus en daardoor bijdraagt tot de inzameling, sortering en recyclage van de verpakkingen. Het betekent niet noodzakelijk dat de verpakking in de blauwe PMD-zak hoort. Het Groene Punt-logo is dus geen sorteerloog.



Co oznacza logo Zielony Punkt?
Logo Zielony Punkt na opakowaniu informuje, że firma wprowadzająca produkt na rynek jest członkiem Fost Plus, a tym samym wnosi swój wkład w zbiórkę, segregowanie i recykling opakowań. Nie oznacza to automatycznie, że opakowanie należy wyrzucić do niebieskiego worka PMD. Logo Zielony Punkt nie jest zatem logo dotyczącym segregowania.

Wie is Fost Plus?

De vzw Fost Plus staat in voor de promotie, coördinatie en financiering van de inzameling, sortering en recyclage van huishoudelijk verpakkingsafval in België: PMD, glas en papier-karton.

Czym jest Fost Plus?
Stowarzyszenie Fost Plus odpowiada za promocję, koordynację i finansowanie zbiórki, segregacji i recyklingu odpadów opakowaniowych z gospodarstw domowych w Belgii: Plastikowe butelki i opakowania PMD, szkło oraz papier i tektura.

Wat is een container- of recyclagepark?

In Vlaanderen zijn er meerdere container- of recyclageparken per provincie. U kan er terecht met al uw huishoudelijk afval. De toezichter wijst u in welke container u de meegebrachte afvalstoffen mag achterlaten. Hierna zullen de materialen eventueel bewerkt worden om uiteindelijk als grondstof te gebruiken. Meer info hierover vindt u op de website van de gemeente of uw intercommunale.

Co to jest park kontenerowy lub centrum recyklingu?

W każdej prowincji we Flandrii istnieje kilka parków kontenerowych lub centrów recyklingu. Można się tam udać ze wszystkimi odpadami domowymi. Osoba nadzorująca wskaże, w którym kontenerze mogą Państwo pozostawić przywiezione odpady. Możliwe jest, że materiały te zostaną następnie przetworzone i posłużą ostatecznie jako surowiec. Więcej informacji znajduje Państwo na stronie internetowej gminy lub swojej spółki interkomunalnej.